



Україна – Інформація



1. Реєстрація



- По-перше: зареєструватися у мерії громади / міста (також, якщо Ви живете у знайомих, родичів, або в готелі).

2. Дозвіл на проживання

- Громада / місто передає Вашу реєстрацію до відділу з питань іноземних громадян.
- У відділі з питань іноземних громадян **Ви подаєте заяву про дозвіл на проживання.**
- Пакет заяви містить:
 - підписану заяву,
 - фотокопію закордонного паспорту,
 - документ, що підтверджує в'їзд до ЄС.
 - Будь ласка, вкажіть адресу Вашої електронної пошти та/або номер мобільного телефону.



- З відділу з питань іноземних громадян Ви отримаєте після цього на електронну пошту **дозвіл на проживання** („Fiktionsbescheinigung“).

3. Соціальні пільги – базова (грошова) допомога

- **Вимоги для надання базового фінансового забезпечення згідно з другою або дванадцятою книгою Соціального кодексу (SGB II, SGB XII):**
Офіційна реєстрація та посвідка на проживання (тимчасове посвідчення легального перебування „Fiktionsbescheinigung“ або посвідка про право перебування з метою тимчасового захисту)
- **Працездатні особи:**
Шукачам роботи для отримання базового забезпечення (SGB II) звертатися до Центру зайнятості Тюбінгена (jobcenter-tuebingen.de)
- **Особи пенсійного віку (народжені до 01.08.56):**
соціальне забезпечення по старості та у разі зниження працездатності (SGB XII):
Якщо місце проживання в місті Тюбінген - звертатися до міської адміністрації Тюбінгена (tuebingen.de Департамент соціального забезпечення)
Якщо місце проживання в районі Тюбінген (крім міста Тюбінген) - звертатися до районної адміністрації Тюбінгена (kreis-tuebingen.de - Відділ соціальних питань)
- **Особи, які ще не мають посвідки на проживання та реєстрації:**
Для отримання пільги відповідно до Закону про пільги для шукачів притулку (AsylbLG) звертатися до районної адміністрації Тюбінгена (kreis-tuebingen.de - Відділ соціальних питань)



Найчастіші питання та відповіді (FAQ):

www.kreis-tuebingen.de/ukraine

Контакт:

ukraine@kreis-tuebingen.de

Гаряча лінія:

07071 207-3700

***Соціальні послуги:** наприклад, основні потреби у сфері харчування, житла, опалення, одягу, охорони здоров'я, домашнього господарства, для щоденного життя, послуги у випадку хвороби, вагітності та пологів.

Вказівка: біженці війни з України отримують соціальні послуги без заяви про надання політичного притулку.

„**Дойче бан**“: Безкоштовни проїзд / в'їзд для біженців (bahn.de, квиток „[helpukraine](http://helpukraine.de)“)

Відповідальний за зміст: Управління округу Тюбінген, відділ преси, post@kreis-tuebingen.de
ситуація на 2022-06-01
актуальна інформація: www.kreis-tuebingen.de/ukraine